

LIVARNO

kurzarino

SHORT MANUAL

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

PL

ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED

Krótko instrukcja

CZ

SVĚTLNÝ LED ŘETĚZ

Stručný návod

SK

SVETELNÁ LED REŤAZ

Krátky návod

ES

GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED

Guía rápida

DK

LED LYSKÆDE

Kort vejledning

IT

CATENA LUMINOSA LED

Guida rapida

HU

LED FÉNYFÜZÉR

Rövid útmutató

DE

AT

CH

LED-LICHTERKETTE

Kurzanleitung

GB

IE

LED STRING LIGHTS

Short manual

FR

BE

GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

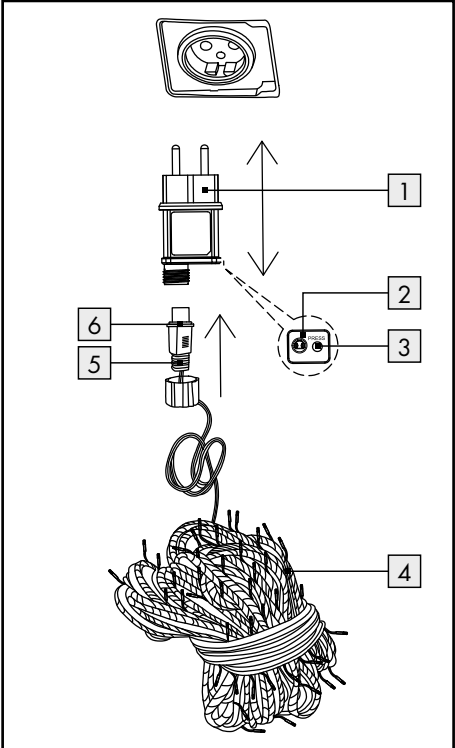
Guide de démarrage rapide

NL

BE

LED-VERLICHTINGSKETTING

Korte handleiding



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom/-spannung
Hz	Hertz (Frequenz)
W	Watt (Wirkleistung)
	Schutzklasse II
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
	Spritzwassergeschützt

Legende der verwendeten Piktogramme	
SELV	Schutzkleinspannung
tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Lichterkette

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484803_2501 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und hängen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang

- 1 LED-Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1 Netzteil | 5 Zuleitungsstecker |
| 2 Buchse | 6 Dichtung (des Zuleitungssteckers) |
| 3 Timer-Taste | |
| 4 LED-Lichterkette | |

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 1,6 W (HG13254A/B/C), 1,2 W (HG13254D/E)

LED-Lichterkette ^[4]:

Betriebsspannung: 4,5 V === (HG13254A/B/C), 3,5 V === (HG13254D/E)
LEDs: 100 (HG13254A/B/C), 120 (HG13254D/E)
(Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.)
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG13254A, HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E)
GS-zertifiziert.

Netzteil ^[1]:

Nennspannung: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 4,5 V ===, 2,7 W (HG13254A/B/C), 3,5 V ===, 1,35 W (HG13254D/E)
Schutzart: Schutzhülse
Schutzklasse: II
Netzteil (Modell-Nr. 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), Modell-Nr. 2350135G035W2D (HG13254D/E)) GS-zertifiziert.
SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta: Maximale Umgebungstemperatur
tc: Gebäudetemperatur am angegebenen Punkt

IAN 484803_2501

! Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

! [WARNING] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verring-

- ten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen Oberflächen verwendet werden, die offiziell als „normal entflammbar“ eingestuft sind.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

! Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber an die Netzspannung angeschlossen ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel versehen sind.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil ^[1] des Typs (Modell-Nr. 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), 2350135G035W2D (HG13254D/E)) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil ^[1] vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), solange die verwendete Steckdose dem gleichen Schutzstandard entspricht.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr.

- 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), 2350135G035W2D (HG13254D/E)) geeignet.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240 V~ angeschlossen werden.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch einen Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- ! [WARNING] BENUTZEN SIE DIESSE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN ^[6] ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERT WORDEN SIND.**

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Hinweis:** Das Produkt verfügt über acht unterschiedliche Lichtmodi.
- Stecken Sie den Zuleitungsstecker ^[5] in die Buchse ^[2] des Netzteils ^[1]. Drehen Sie die Überwurfmutter im Uhrzeigersinn fest. Achten Sie auf die Dichtung ^[6], da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.
 - Stecken Sie das Netzteil ^[1] in die Steckdose.

Für Modell HG13254A/B/C:

- Drücken Sie die Timer-Taste ^[3] um von einem Lichtmodus zum nächsten zu schalten.

Die Lichtmodi sind wie folgt aufgeführt:

- Kombination (Kombination aller Lichtmodi)
- Lichtwellen (die LED-Beleuchtung leuchtet in unterschiedlich starker Frequenz)
- Sequenziell (die LED leuchten abwechselnd auf)
- Slo-Glo (die LED leuchten abwechselnd langsam auf)
- Blinken (die LED blinken abwechselnd)
- Langsamer Farbwechsel (die LED leuchtet und wechselt langsam die Farbe)
- Aufblitzen (die LED blinken abwechselnd auf)
- Dauerlicht (alle LEDs sind eingeschaltet)
- Produkt ausschalten

● Timer-Funktion

Für Modell HG13254A/B/C:

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer-Taste ^[3], nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste ^[3] leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur nächsten Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste ^[3] erneut und das Licht der Timer-Taste ^[3] erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil ^[1] aus der Steckdose.

Für Modell HG13254D/E:

1 x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden

aus. Das Produkt schaltet sich dann zur vorgesehenen Zeit wieder für 6 Stunden ein und anschließend für 18 Stunden aus.
Hinweis: Die Timer-Taste ^[3] leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

2 x drücken:

- Das Produkt ist ausgeschaltet.

3 x drücken:

- Das Produkt leuchtet permanent.

● Reinigung und Pflege

- ! VORSICHT! STROMSCHLAGEGEFAHR!** Ziehen Sie zuerst das Netzteil ^[1] aus der Steckdose.
- ! VORSICHT! STROMSCHLAGEGEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä.
- Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

- Bei starker Verschmutzung einfach mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder

Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabebemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg

an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch für Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484803_2501) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	
	Alternating current/voltage
	Direct current/voltage
Hz	Hertz (Frequency)
W	Watt (effective power)
	Protection class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Polarity of D.C. connector (light chain)
	This icon indicates that the product is mains operated.
	Splashproof
SELV	Safety extra-low voltage

List of pictograms used	
tc	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
	Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED String Lights

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 484803_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

GB/IE

GB/IE

GB/IE

to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



● Proper use

This product is suitable for indoor and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Delivery scope

- 1 100 LED fairy lights
- 1 mains adapter
- 1 instructions for use

● Description of parts

- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| 1 Mains adapter | 5 Supply line plug |
| 2 Socket | 6 Gasket (of supply line plug) |
| 3 Timer button | |
| 4 LED fairy lights | |

● Technical data

Light chain + mains adapter:

Total power consumption: 1,6 W (HG13254A/B/C), 1,2 W (HG13254D/E)

LED Fairy Lights ^[4]:

Operating voltage: 4,5 V === (HG13254A/B/C), 3,5 V === (HG13254D/E)
LEDs: 100 (HG13254A/B/C), 120 (HG13254D/E)
(bulbs are non-replaceable)

Degree of protection: IP44 (Splashproof)
LED Fairy Lights (Model No. HG13254A, HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E), GS certified.

Mains adapter ^[1]:

Nominal voltage primary: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominal voltage secondary: 4,5 V ===, 2,7 W (HG13254A/B/C), 3,5 V ===, 1,35 W (HG13254D/E)

Degree of protection: IP44 (Splashproof)
Protection class: II
Mains adapter (Model No. 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), Model No. 2350135G035W2D (HG13254D/E)), GS certified.

SELV: Safety extra low voltage
Maximum rated ambient temperature
ta: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

! Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

! [WARNING] DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with re-

- duced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ! CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

! Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the LED driver is connected to mains voltage (220–240 V~).

- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Please ensure that all the bulb fitting sockets have a bulb in them.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter ^[1] for the type (Model No. 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), 2350135G035W2D (HG13254D/E)); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter ^[1] from the socket before installation, dismantling or cleaning.

- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the same protection standard (protection class IP44).
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), 2350135G035W2D (HG13254D/E)).
- The light chain isn't allowed to be connected to a power connection with a mains voltage of 220–240 V~ without the LED driver.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To

- switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- ! [WARNING] THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS ^[6] BEING PROPERLY INSTALLED.**

● Use

- Note:** Remove all packaging materials from the product.
- Note:** The product has eight different lighting modes.
- Insert the supply line plug ^[5] into the socket ^[2] of the mains adapter ^[1]. Turn clockwise tighten the union nut. Pay attention to the gasket ^[6] otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Plug the mains adapter ^[1] into the socket.

For Modell HG13254A/B/C:

- Press the timer button ^[3] to switch to the next lighting mode.

The light modes are listed as below:

- combination (combination of all lighting mode)
- in wave (LED lighting flashing in changing frequency)
- sequential (LED light up alternating)
- Slo-Glo (LED slowly light up alternating)
- chasing/flash (LED flash alternating)
- slow fade (LED light up and fade out slowly)
- twinkle/flash (LED light up alternating like twinkle)
- steady on (all LED on)
- switch off the product

● Timer function

For Modell HG13254A/B/C:

- To switch on the timer function, press and hold the timer button ^[3] after you have connected the product to the power supply. The timer button ^[3] will light up green when the timer function is activated.

- The product glows permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. At its next turn-on time, the product will light up again for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the timer button ^[3] again and the light of the timer button ^[3] turns off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter ^[1] has to be unplugged from the socket.

For Modell HG13254D/E:

1 x push of the button:

- The product lights

Légende des pictogrammes utilisés	
SELV	Très basse tension de sécurité
tc	Température du boîtier à l'endroit indiqué
CE	Le marquage CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
 	Instructions de sécurité
 	Instructions de manipulation

Guirlande lumineuse à LED

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 484803_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

- 23S0270G045W8D (HG13254A/B/C), 23S0135G035W2D (HG13254D/E)).
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220–240V ~.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.

⚠ **AVERTISSEMENT !** UTILISEZ UNIQUEMENT CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE SI TOUS LES JOINTS ONT ÉTÉ INSTALLÉS CORRECTEMENT.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE
tion ou de modèle ; - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.					

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	NL/BE	NL/BE

Lichtslinger (model-nr. HG13254A, HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E) GS-gecertificeerd.

Netadapter 	
Nominale spanning primair:	220-240V~, 50/60Hz
Nominale spanning secundair:	4,5V ===, 2,7W (HG13254A/B/C), 3,5V ===, 1,35W (HG13254D/E)
Bescherming:	IP44 (spatwaterdicht)
Beschermingsklasse:	
SELV:	beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)
ta:	Maximale omgevingstemperatuur
tc:	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

Voor model HG13254D/E: 1 x drukken:	
	Het product brandt 6 uur lang permanent en wordt vervolgens 18 uur lang uitgeschakeld. Het product wordt daarna op de ingestelde tijd weer 6 uur lang ingeschakeld en vervolgens 18 uur uitgeschakeld.
Opmerking:	De Timer-knop  brandt opmerks als de timer-functie actief is.
2 x drukken:	
	Het product is uitgeschakeld.
3 x drukken:	
	Het product brandt permanet.
● Reiniging en onderhoud	

2 x drukken:

- Het product is uitgeschakeld.

3 x drukken:

- Het product brandt permanent.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de netspanningsadapter  uit de contactdoos.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

	PDF ONLINE www.lidl-service.com
---	---

● Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 guirlande lumineuse à LED
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

● Utilisation

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.
Remarque : Le produit dispose de huit modes lumineux différents.

- Insérez le connecteur d'alimentation  dans la prise  du bloc d'alimentation . Serrez l'écrou de raccordement dans le sens horaire. Prenez garde au joint  d'étanchéité. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait pas assurée.
- Branchez le bloc d'alimentation  dans la prise de courant.

Pour le modèle HG13254A/B/C :

- Appuyez sur la touche Minuterie  pour passer d'un mode lumineux au suivant.

Les modes lumineux sont conçus comme suit :

- Combinaison (combinaison de tous les modes lumineux)
- Ondes lumineuses (l'éclairage LED s'allume à des fréquences différentes)
- Séquentiel (les LED s'allument les unes après les autres)

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.
Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.
La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.
Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.
Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons -

● Descriptif des pièces	
	Bloc d'alimentation
	Prise
	Touche Timer (minuterie)
	Guirlande lumineuse à LED

● Caractéristiques techniques	
Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :	
Puissance absorbée :	1,6 W (HG13254A/B/C), 1,2 W (HG13254D/E)

Guirlande lumineuse LED 	
Tension de service :	4,5 V === (HG13254A/B/C), 3,5 V === (HG13254D/E)
LED :	100 (HG13254A/B/C), 120 (HG13254D/E) (les ampoules ne peuvent pas être remplacées.)
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Guirlande lumineuse (n° de modèle HG13254A,	

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

- Slo-Glo (les LED s'allument lentement les unes après les autres)
- Scintillement (les LED scintillent les unes après les autres)
- Changement de couleur lent (la LED s'allume et change lentement de couleur)
- Éteintallent (les LED éteignent les unes après les autres)
- Lumière continue (toutes les LED sont allumées)
- Éteindre le produit

● Fonction minuterie

Pour le modèle HG13254A/B/C :

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer  et maintenez-la enfoncée après avoir branché le produit sur l'alimentation électrique. La touche Timer  s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire durablement pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. À la prochaine heure prévue, le produit éclaire de nouveau durant 6 heures, avant de se mettre de nouveau sur pause durant 18 heures.

HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E) certifiée GS.

Bloc d'alimentation 	
Tension nominale	
primaire :	220-240 V~, 50/60 Hz
Tension nominale secondaire :	4,5 V ===, 2,7 W (HG13254A/B/C), 3,5 V ===, 1,35 W (HG13254D/E)
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Classe de protection :	
Bloc d'alimentation (n° de modèle 23S0270G045W8D (HG13254A/B/C), n° de modèle 23S0135G035W2D (HG13254D/E)) certifié GS.	
SELV :	très basse tension de protection (safely extra low voltage)

ta :	température ambiante maximale
tc :	température du boîtier au point indiqué

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

- Pour désactiver la fonction Minuterie, pressez et maintenez enfoncée à nouveau la touche Minuterie  et la lumière de la touche Minuterie  s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation  de la prise.

Pour le modèle HG13254D/E :

Appuyer 1 x :

- Le produit est constamment allumé durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure prévue, durant 6 heures, p uis s'éteint durant 18 heures.

Remarque : la touche Minuterie  s'allume en vert lorsque la fonction Minuterie est active.

Appuyer 2 x :

- Le produit est éteint.

Appuyer 3 x :

- Le produit s'allume en continu.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

● Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

- Controlleur pour le gebruik of de led-driver op het lichtnet is aangesloten (220-240V ~).
- Controlleur het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Zorg ervoor dat alle lampfittings zijn uitgerust met een verlichtingsmiddel.
- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de verbruiker kunnen worden onderhouden.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter  van het type (modelnr. 23S0270G045W8D (HG13254A/B/C), 23S0135G035W2D (HG13254D/E)), anders komt de garantie te vervallen.

troleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.
De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.
Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld. Macht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom

⚠ Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ **AVERTISSEMENT!** DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants. Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

● Nettoyage et entretien

⚠ **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique .

⚠ **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures importantes, nettoyez simplement avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Wisselstroom/spanning
	Gelijkstroom/spanning
Hz	Hertz (frequentie)
W	Watt (nuttig vermogen)
	Beschermingsklasse II
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
	Polariteit van de stroomaansluiting (lichtslinger)
	Dit symbool geeft aan dat het product voor het gebruik nemen op het stroomnet moet worden aangesloten.
	Spatwaterdicht

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
 - Veuillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**** Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
 - Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
 - Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces catégorisées officiellement comme « normalement inflammables ».

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

 Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.

 Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

 Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
SELV	Beveiligde extra lage spanning
tc	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt
	Veiligheidsinstructies
CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

LED-verlichtingsketting

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 484803_2501 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE	FR/BE

- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op een stopcontact met een netspanning van 220-240V ~ worden aangesloten.
 - Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.
 - De led's kunnen niet worden vervangen.
 - Machten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
 - De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.
- ⚠ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DEZE LICHTSLINGER ALLEEN ALS ALLE DICHTINGEN  CORRECT ZIJN GEïNSTALLEERD.**

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.

-  **Prévention de risques mortels par électrocution !**
- Assurez-vous avant

Krótka instrukcja stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych

gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

- Zawartość**

1 Łańcuch światły LED

1 zasilacz sieciowy

1 instrukcja obsługi

- Opis części**

1 Zasilacz sieciowy

2 Gniazdo

3 Przycisk Timer

4 Łańcuch świetlny LED

5 Wytyczka przewodu zasilającego

6 Uszczelka (wytyczki przewodu zasilającego)

- Dane techniczne**

Łańcuch świetlny + zasilacz sieciowy:

Pobór mocy: 1,6W (HG13254A/B/C), 1,2W (HG13254D/E)

- Łańcuch świetlny LED**

1 Zasilacz sieciowy

2 Gniazdo

3 Przycisk Timer

4 Łańcuch świetlny LED

5 Wytyczka przewodu zasilającego

6 Uszczelka (wytyczki przewodu zasilającego)

Napięcie znamionowe: 4,5V== (HG13254A/B/C), 3,5V== (HG13254D/E)

PL

PL

- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.

▲ OSTRZEŻENIE! TEGO ŁAŃCUCHA ŚWIETLNEGO NALEŻY UŻYWAĆ TYLKO WTEDY, JEŚLI ODPOWIEDNIE ZA-INSTALOWANE SA WSZYSTKIE USZCZELKI

● Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Produkt wyposażony jest w osiem różnych trybów świecenia.

- Wytyczkę przewodu zasilającego **5** wetknąć w gniazdo **2** zasilacza sieciowego **1**. Dokręcić nakrętkę złączkową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający **6**, ponieważ w przeciwnym razie nie będzie zagwarantowana ochrona IP.

- Podłączyć zasilacz sieciowy **1** do gniazdka wtykowego.

Dla modelu HG13254A/B/C:

- Naciśnąć przycisk Timer **3**, aby przełączyć z jednego trybu świecenia na drugi.

Tryby świetlne wykonuje się w poniższy sposób:

- Kombinacja (połączenie wszystkich trybów świetlnych)
- Fale światła (oświetlenie LED świeci się o różnie silnej częstotliwości)
- Sekwencyjnie (diody LED świecą na zmianę)
- Slo-Glo (diody LED świecą powoli na zmianę)
- Miganie (diody LED świecą na zmianę)
- Wolna zmiana kolorów (dioda LED świeci i powoli zmienia kolor)
- Błyskanie (diody LED błyskają na zmianę)
- Światło stałe (wszystkie diody LED są włączone)
- Wyłączanie produktu

PL

PL

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 484803_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grzewrunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwa adres serwisu.

- Serwis**

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owin@lidl.pl

CE IP44

PL

PL

czysztenia ani użytkatelskou údržbu výrobku.

- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.

Po používte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem **1** typu (model č. 23S0270G045W8D (HG13254A/B/C), 23S0135G035W2D (HG13254D/E)). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.

Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestřekejte jakékoli předměty.

Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.

Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.

Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj **1** ze zásuvky elektrického produktu.

Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokrou rukou.

Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným světelným řetězům.

PL

PL

CZ

CZ

▲ Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Ujistěte se před použitím, že je LED ovládacé připojený k síťovému napětí (220–240V~).
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Zajistěte, aby byly ve všech objímkách žárovky.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je jakkoli poškozený.

PL

PL

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

CZ

Diody LED: 100 (HG13254A/B/C), 120 (HG13254D/E) (Elementy świetlne nie nadają się do wymiany.)

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed przyskakającą wodą)
Łańcuch świetlny (nr modelu HG13254A, HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E) z certyfikatem GS.

Zasilacz sieciowy **1**:
Napięcie znamionowe główne: 220–240V~, 50/60 Hz
Napięcie znamionowe wtórne: 4,5V==, 2,7W (HG13254A/B/C), 3,5V==, 1,35W (HG13254D/E)

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed przyskakającą wodą)
Klasa ochrony: **II**

Zasilacz sieciowy (nr modelu 23S0270G045W8D (HG13254A/B/C), nr modelu 23S0135G035W2D (HG13254D/E)) z certyfikatem GS.

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)

to: maksymalna temperatura otoczenia

tc: temperatura obudowy w danym punkcie

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem wywołane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

■ Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.

■ Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użytko-

■ Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

- For at deaktivere timer-funktionen skal du trykke på timer-knappen **[3]** igen og holde tryk-ke, indtil lyset i timer-knappen **[3]** går ud.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningen **[1]** fra stikkontakten.

Model HG13254D/E:
1 x tryk:

- Produktet lyser permanent i 6 timer og slukker efterfølgende i 18 timer. Herefter tænder produktet igen på det ønskede tidspunkt i 6 timer og slukker i 18 timer.

Bemærk: Timer-knappen **[3]** lyser grønt, når timer-funktionen er aktiveret.

2 x tryk:

- Produktet er slukket.

3 x tryk:

- Produktet lyser permanent.

 	
---	--

DK	DK
----	----

(IAN) 484803_2501 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.
Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato ad un utilizzo in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non per un uso commerciale.

IT	IT
----	----

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l’intero materiale di imballaggio.

Nota: il prodotto dispone di oltre otto modalità luminose diverse.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione **[5]** nella presa **[2]** dell'alimentatore **[1]**. Serrare il dado a risvolto in senso orario. Fare attenzione alla guarnizione **[6]**, altrimenti non è assicurata la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore **[1]** nella presa di corrente.

Per il modello HG13254A/B/C

- premere il tasto Timer **[3]** per passare da una modalità luminosa all'altra.

Le modalità luminose sono le seguenti:

- Combinazione (combinazione di tutte le modalità luminose)
- Ondulata (l'illuminazione LED funziona con una frequenza ad intensità diversa)
- Sequenziale (i LED si illuminano a turno)
- Slo-Glo (i LED si illuminano lentamente a turno)

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarazata	
	Váltoáram-/feszültség
	Egyénáram-/feszültség
Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (tényleges teljesítmény)
	II. érintésvédelmi osztály
	Független szabályozó készülék
	Rövidzárbiztos biztonsági transzformátor
	A hálózati csatlakozó polaritása (fénycsőfűtő)
	Ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket az üzemeltetéshez az áramhálózatra kell kötni.
	Fröccsenő víz ellen védett

HU	HU
----	----

- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- Óvja a terméket az éles széléktől, mechanikai terheléstől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögökkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet **[1]** a konnektorból.
- Ne érien vízes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket nem szabad egy másik fénycsőfűtérrel elektromosan összekötni.
- A huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), úgy válassza le a terméket az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, kérdezzen meg egy hozzáférős szakembert.
- A termék fröccsenő víz ellen védett (IP44), ha a hasznátl konnektor megfelel ugyanannak a védeettségi fokozatnak.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (modells. 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), 2350135G035W2D (HG13254D/E)) történő üzemeltetésre alkalmas.

HU	HU
----	----

● Rengöring og pleje

⚠ ADVARSELT! FARE FOR ELEKTRISK STØD! Træk først strømforsyningen **[1]** ud af stikkontakten.

⚠ ADVARSELT! FARE FOR ELEKTRISK STØD! På grund af den elektriske sikkerhed må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker der sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende.
- Anvend kun en tør, fugtfri klud til rengøring.
- Rengør med en let fugtet klud i tilfælde af meget snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

 	
---	--

● Contenido della confezione

1 catena luminosa LED
1 alimentatore
1 manuale di istruzioni per l’uso

● Descrizione dei componenti

[1] Alimentatore	[5] Spina del cavo di alimentazione
[2] Presa	[6] Guarnizione (della spina del cavo di alimentazione)
[3] Tasto Timer	
[4] Catena luminosa LED	

● Dati tecnici

Catena luminosa + alimentatore

Potenza assorbita: 1,6W (HG13254A/B/C), 1,2W (HG13254D/E)

Catena luminosa LED **[4]**

Tensione di esercizio: 4,5V=== (HG13254A/B/C), 3,5V=== (HG13254D/E)

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484803_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzi-

● Funzione Timer

Per il modello HG13254A/B/C

- Per attivare la funzione Timer, tenere premuto il tasto Timer **[3]** dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. Il tasto Timer **[3]** si illumina di verde quando la funzione timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modalità fissa per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. In occasione della prossima accensione, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e mantenere premuto il tasto Timer **[3]** e la luce del tasto Timer **[3]** si spegneirà.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarazata	
	Váltoáram-/feszültség
	Egyénáram-/feszültség
Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (tényleges teljesítmény)
	II. érintésvédelmi osztály
	Független szabályozó készülék
	Rövidzárbiztos biztonsági transzformátor
	A hálózati csatlakozó polaritása (fénycsőfűtő)
	Ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket az üzemeltetéshez az áramhálózatra kell kötni.
	Fröccsenő víz ellen védett

HU	HU
----	----

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 484803_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

● A csomag tartalma

1 LED fénycsőfűtő
1 tápegység
1 használati útmutató

HU	HU
----	----

- Tilos a fénycsőfűtő LED vezelő nélkül 220–240V–hálózati feszültségű elektromos hálózati csatlakozóra csatlakoztatni.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvegye egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység a konnektorra be van dugva. A teljes kapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.
- A LED-vezetőit csak szakember cserélheti ki.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS! CSAK ABBAN AZ ESETBEN HASZNÁLJA A EZT A FÉNYFŰZÉRT, HA MINDEN TÖMÍTÉST **[6]** SZABÁLYSZERŰEN BESZERELT.**

● Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: A termék nyolc különböző világítási móddal rendelkezik.

- Dugja a kábelvégét **[5]** a tápegység **[1]** kapcsolóhüvelyébe **[2]**. Húzza meg a hollandi anyát

HU	HU
----	----

 	
---	--

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opslamningssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

DK	DK
----	----

● Contenido della confezione

100 (HG13254A/B/C), 120 (HG13254D/E) (le lampadine non possono essere sostituite).

Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Catena luminosa (modello N° HG13254A, HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E) omologazione GS.

Alimentatore **[1]**
Tensione nominale primaria: 220–240V~, 50/60Hz
Tensione nominale secondaria: 4,5V===, 2,7W (HG13254A/B/C), 3,5V===, 1,35W (HG13254D/E)
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Classe di isolamento: **[5]**
Alimentatore (modello N° 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), modello N° 2350135G035W2D (HG13254D/E))

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484803_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzi-

● Funzione Timer

Per il modello HG13254D/E

Premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer **[3]** si illumina in verde quando la funzione timer è attiva.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484803_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzi-

● Funzione Timer

Per il modello HG13254A/B/C

Premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer **[3]** si illumina in verde quando la funzione timer è attiva.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente.

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484803_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzi-

● Funzione Timer

Per il modello HG13254D/E

Premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer **[3]** si illumina in verde quando la funzione timer è attiva.

IT	IT
----	----

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparører eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imedkommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

DK	DK
----	----

● Contenido della confezione

100 (HG13254A/B/C), 120 (HG13254D/E) (le lampadine non possono essere sostituite).

Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Catena luminosa (modello N° HG13254A, HG13254B, HG13254C, HG13254D, HG13254E) omologazione GS.

Alimentatore **[1]**
Tensione nominale primaria: 220–240V~, 50/60Hz
Tensione nominale secondaria: 4,5V===, 2,7W (HG13254A/B/C), 3,5V===, 1,35W (HG13254D/E)
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Classe di isolamento: **[5]**
Alimentatore (modello N° 2350270G045W8D (HG13254A/B/C), modello N° 2350135G035W2D (HG13254D/E))

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484803_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzi-

● Funzione Timer

Per il modello HG13254D/E

Premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer **[3]** si illumina in verde quando la funzione timer è attiva.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente.

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484803_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzi-

● Funzione Timer

Per il modello HG13254A/B/C

Premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer **[3]** si illumina in verde quando la funzione timer è attiva.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per prima cosa estrarre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente.

IT	IT
----	----

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

● Garanzia

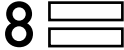
Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárbelokkot és a cikkszámot (IAN 484803_2501) a vásárlás tényének az igazolására.
Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a tipustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz
HU Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44



OWIM GmbH & Co. KG
Süßbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13254A/HG13254B/HG13254C/
HG13254D/HG13254E
Version: 06/2025

Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations - Stand van de informatie - Stan informacij - Stav informací - Stav informáci - Estado de las informaciones - Tilstand af information - Versione delle informazioni - Információk állása: 03/2025 - Ident.-No.: HG13254A/B/C/D/EO32025-8